



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
17 October 2013  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят восьмая сессия

### Первый комитет

Пункт 99(аа) повестки дня

### Всеобщее и полное разоружение: ядерное разоружение

Алжир, Бангладеш, Белиз, Бенин, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Вануату, Вьетнам, Гвинея, Гондурас, Доминиканская Республика, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Кения, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Судан, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Уганда, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка и Эквадор: проект резолюции

### Ядерное разоружение

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 49/75 E от 15 декабря 1994 года о поэтапном уменьшении ядерной угрозы и свои резолюции 50/70 P от 12 декабря 1995 года, 51/45 O от 10 декабря 1996 года, 52/38 L от 9 декабря 1997 года, 53/77 X от 4 декабря 1998 года, 54/54 P от 1 декабря 1999 года, 55/33 T от 20 ноября 2000 года, 56/24 R от 29 ноября 2001 года, 57/79 от 22 ноября 2002 года, 58/56 от 8 декабря 2003 года, 59/77 от 3 декабря 2004 года, 60/70 от 8 декабря 2005 года, 61/78 от 6 декабря 2006 года, 62/42 от 5 декабря 2007 года, 63/46 от 2 декабря 2008 года, 64/53 от 2 декабря 2009 года, 65/56 от 8 декабря 2010 года, 66/51 от 2 декабря 2011 года и 67/60 от 3 декабря 2012 года о ядерном разоружении,

*вновь подтверждая* приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и построения мира, свободного от ядерного оружия,

*учитывая,* что Конвенция 1972 года о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении<sup>1</sup> и Конвенция 1993 года о запрещении разработ-

\* Переиздано по техническим причинам 23 октября 2013 года.

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1015, No. 14860.



ки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении<sup>2</sup> уже обеспечили правовые режимы в отношении полного запрещения биологического и, соответственно, химического оружия, и будучи преисполнена решимости разработать конвенцию по ядерному оружию, предусматривающую запрещение разработки, испытания, производства, накопления запасов, предоставления во временное пользование, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его уничтожение, и заключить такую международную конвенцию в короткие сроки,

*признавая*, что в настоящее время существуют условия для построения мира, свободного от ядерного оружия, и подчеркивая необходимость принятия конкретных практических мер для достижения этой цели,

*учитывая* пункт 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению<sup>3</sup>, в которой содержится призыв к срочному проведению переговоров с целью достижения договоренностей относительно прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия и относительно комплексной, поэтапной, с согласованными временными рамками — в тех случаях, когда это возможно, — программы постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее,

*вновь подтверждая* убежденность государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия<sup>4</sup> в том, что Договор является одной из основ ядерного нераспространения и ядерного разоружения, и важное значение решения о повышении эффективности процесса рассмотрения действия Договора, решения о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения, решения о продлении действия Договора и резолюции по Ближнему Востоку, которые были приняты на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора<sup>5</sup>,

*подчеркивая* важное значение тринадцати шагов по обеспечению систематических и последовательных усилий по достижению цели ядерного разоружения, ведущего к полной ликвидации ядерного оружия, которые были согласованы государствами-участниками в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>6</sup>,

*с признательностью отмечая* важную работу, проделанную на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия

<sup>2</sup> Ibid., vol. 1974, No. 33757.

<sup>3</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>5</sup> См. *Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I* [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

<sup>6</sup> *Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I* [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согр.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.

по рассмотрению действия Договора<sup>7</sup>, и оценивая разработанный ею план действий как стимул для активизации работы, нацеленной на открытие переговоров о конвенции по ядерному оружию,

*вновь отмечая* наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также международным сообществом,

*вновь призывая* к обеспечению скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>8</sup>,

*принимая к сведению* вступление в силу нового договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о сокращении стратегических вооружений, призванное способствовать дальнейшим глубоким сокращениям их стратегических и тактических ядерных вооружений, и подчеркивая, что такие сокращения должны быть необратимыми и транспарентными и поддаваться проверке,

*напоминая* о вступлении в силу Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о сокращении стратегических наступательных потенциалов (Московского договора)<sup>9</sup> как важного шага в направлении сокращения их развернутых стратегических ядерных вооружений и призывая к дальнейшим необратимым глубоким сокращениям их ядерных арсеналов,

*отмечая* позитивные заявления государств, обладающих ядерным оружием, по поводу их намерения продолжать предпринимать действия в целях построения мира, свободного от ядерного оружия, подтверждая при этом необходимость осуществления государствами, обладающими ядерным оружием, неотложных конкретных шагов по достижению этой цели в определенных временных рамках и настоятельно призывая их принять дальнейшие меры для достижения прогресса в области ядерного разоружения,

*признавая* взаимодополняемость двусторонних, плюрилатеральных и многосторонних переговоров по ядерному разоружению и то, что двусторонние переговоры никогда не могут заменить в этом отношении многосторонние переговоры,

*отмечая* выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее поддержку в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия и многосторонние усилия, предпринимаемые в рамках Конференции по разоружению с целью достичь договоренности в отношении такой международной конвенции в короткие сроки,

*ссылаясь* на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, опублико-

---

<sup>7</sup> Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III [NPT/CONF.2010/50 (Vols. I–III)].

<sup>8</sup> См. резолюцию 50/245 и A/50/1027.

<sup>9</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2350, No. 42195.

ванное 8 июля 1996 года<sup>10</sup>, и приветствуя единодушное подтверждение всеми его судьями того, что существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

*учитывая* пункт 102 Заключительного документа совещания Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшегося в Гаване 27–30 апреля 2009 года<sup>11</sup>,

*ссылаясь* на пункт 157 и другие соответствующие рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе шестнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Тегеране 26–31 августа 2012 года<sup>12</sup>, в которых содержится призыв к Конференции по разоружению учредить как можно скорее и на приоритетной основе специальный комитет по ядерному разоружению и приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения с целью полностью ликвидировать ядерное оружие в определенных временных рамках, включая принятие конвенции по ядерному оружию,

*отмечая* принятие Конференцией по разоружению 29 мая 2009 года — после преодоления многолетнего тупика — программы работы на сессию 2009 года<sup>13</sup> и одновременно выражая сожаление о том, что Конференции не удалось в 2013 году начать работу над существом вопросов, составляющих ее повестку дня,

*приветствуя* учреждение Конференцией по разоружению 16 августа 2013 года неофициальной рабочей группы с мандатом на выработку программы работы, действенной по существу и поступательной в плане осуществления,

*вновь подтверждая* важность и значимость Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению и выражая необходимость принятия и осуществления сбалансированной и всеобъемлющей программы работы, основанной на ее повестке дня и охватывающей, в частности, четыре ключевых вопроса, как это согласуется с правилами процедуры<sup>14</sup>, с учетом интересов безопасности всех государств,

*вновь подтверждая также* конкретный мандат, предоставленный Комиссии по разоружению Генеральной Ассамблеей в ее решении 52/492 от 8 сентября 1998 года, в котором говорится, что Комиссия будет обсуждать проблему ядерного разоружения в качестве одного из главных пунктов ее основной повестки дня,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>15</sup>, в которой главы государств и правительств заявили о том, что они преисполнены решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся воз-

<sup>10</sup> A/51/218, приложение.

<sup>11</sup> См. A/63/858.

<sup>12</sup> A/67/506-S/2012/752, приложение I.

<sup>13</sup> См. CD/1864.

<sup>14</sup> CD/8/Rev.9.

<sup>15</sup> Резолюция 55/2.

возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

*ссылаясь также* на заявление о полной ликвидации ядерного оружия, которое было принято на шестнадцатой конференции на уровне министров и юбилейной встрече стран — членов Движения неприсоединения, состоявшихся на Бали, Индонезия, 23–27 мая 2011 года, на которое сослались главы государств и правительств неприсоединившихся стран на своей шестнадцатой конференции, и в котором Движение неприсоединения вновь обратилось с призывом созвать международную конференцию для определения путей и средств ликвидации ядерного оружия в кратчайшие сроки<sup>16</sup>,

*приветствуя* успешный созыв 26 сентября 2013 года заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению, на котором было предложено объявить 26 сентября Международным днем борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия,

*подтверждая*, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государства должны воздерживаться от применения или угрозы применения ядерного оружия при разрешении своих споров в международных отношениях,

*сознавая* опасность применения оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, в террористических актах и настоятельную необходимость согласованных международных усилий по ее сдерживанию и устранению,

1. *признает*, что настало подходящее время для того, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, приняли эффективные меры в области разоружения в целях полной ликвидации этого оружия по возможности скорее;

2. *подтверждает*, что ядерное разоружение и ядерное нераспространение являются по существу взаимосвязанными и взаимоукрепляющими процессами, что эти два процесса должны идти параллельно и что существует подлинная необходимость в систематическом и последовательном процессе ядерного разоружения;

3. *приветствует и поддерживает* усилия по созданию новых зон, свободных от ядерного оружия, в различных частях мира, включая создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, на основе соглашений или договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующих регионов, что является эффективной мерой ограничения дальнейшего географического распространения ядерного оружия и способствует делу ядерного разоружения;

4. *приветствует* продолжение совместных усилий, прилагаемых государствами — членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и государствами, обладающими ядерным оружием, и рекомендует государствам, обладающим ядерным оружием, как можно скорее подписать Протокол к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии<sup>17</sup>;

<sup>16</sup> A/65/896-S/2011/407, приложение VII.

<sup>17</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1981, No. 33873.

5. *признает*, что существует подлинная необходимость уменьшить роль ядерного оружия в стратегических доктринах и политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;

6. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, немедленно прекратить качественное совершенствование, разработку, производство и накопление запасов ядерных боеголовок и средств их доставки;

7. *настоятельно призывает также* государства, обладающие ядерным оружием, в качестве промежуточной меры немедленно снять с боевого дежурства и деактивировать свое ядерное оружие и принять другие конкретные меры по дальнейшему понижению оперативного статуса их систем ядерных вооружений, подчеркивая при этом, что уменьшение числа развернутых боезарядов и понижение оперативного статуса не могут заменить необратимых сокращений ядерных вооружений и полной ликвидации ядерного оружия;

8. *вновь призывает* государства, обладающие ядерным оружием, приступить к осуществлению поэтапного уменьшения ядерной угрозы и осуществить эффективные меры в области ядерного разоружения для достижения цели полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках;

9. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, до обеспечения полной ликвидации ядерного оружия договориться относительно имеющего обязательную международную юридическую силу документа, предусматривающего совместное обязательство не применять первыми ядерное оружие, и призывает все государства заключить имеющий обязательную международную юридическую силу документ о гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения и угрозы применения ядерного оружия;

10. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, начать между собой на соответствующем этапе плюрилатеральные переговоры о дальнейшем глубоком сокращении ядерных вооружений в качестве одной из эффективных мер ядерного разоружения;

11. *подчеркивает* важность применения принципов транспарентности, необратимости и проверяемости в отношении процесса ядерного разоружения и мер по контролю и сокращению ядерных и других соответствующих вооружений;

12. *подчеркивает также* важное значение содержащегося в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора недвусмысленного обязательства государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора<sup>6</sup>, и подтверждения государствами-участниками того, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия<sup>18</sup>;

<sup>18</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28]

13. *призывает* к полному и эффективному осуществлению тринадцати практических шагов по ядерному разоружению, изложенных в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора;

14. *призывает также* к полному осуществлению плана действий, содержащегося в выводах и рекомендациях в отношении последующих действий, изложенных в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, и в частности плана действий в области ядерного разоружения, состоящего из 22 пунктов<sup>7</sup>;

15. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, осуществить дальнейшие сокращения нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве неотъемлемого элемента процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

16. *призывает* к незамедлительному началу в рамках Конференции по разоружению переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе доклада Специального координатора<sup>19</sup> и содержащегося в нем мандата;

17. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению как можно скорее начать на своей сессии 2014 года свою работу по существу на основе всеобъемлющей и сбалансированной программы работы, в которой учитываются все реальные приоритеты, существующие в области разоружения и контроля над вооружениями, включая немедленное начало переговоров о таком договоре с расчетом завершить их в пятилетний срок, приветствуя при этом учреждение неофициальной рабочей группы с мандатом на выработку программы работы, действенной по существу и поступательной в плане осуществления;

18. *призывает* к принятию международно-правового документа или документов о надлежащих и безусловных гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием;

19. *призывает также* к скорейшему вступлению в силу и строгому соблюдению Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний<sup>8</sup>, приветствуя при этом недавнюю ратификацию Договора Брунеем-Даруссаламом, Гвинеей-Бисау, Ираком и Чадом;

20. *выражает сожаление* по поводу того, что Конференция по разоружению не смогла учредить в начале 2013 года специальный комитет по вопросу о ядерном разоружении, призыв к чему содержался в резолюции 67/60 Генеральной Ассамблеи;

21. *вновь призывает* Конференцию по разоружению учредить как можно скорее и на приоритетной основе специальный комитет по ядерному разоружению в начале 2014 года и приступить к переговорам о поэтапной программе

---

(Parts I and II) и Согг.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VII и безопасность государств, не обладающих ядерным оружием», пункт 2.

<sup>19</sup> CD/1299.

ядерного разоружения в целях полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках;

22. *призывает* к скорейшему созыву международной конференции по ядерному разоружению во всех его аспектах для выявления и рассмотрения конкретных мер по ядерному разоружению;

23. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Ядерное разоружение».

---